382R1859

13.7.82 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 205/5

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1859/82,

annettu 12 päivänä heinäkuuta 1982,

kirjanpitotilojen valinnasta maatilojen tulojen selvittämistä varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon verkoston luomisesta Euroopan talousyhteisön maatilojen tuloja ja taloutta koskevien kirjanpitotietojen keruuta varten 15 päivänä kesäkuuta 1965 annetun neuvoston asetuksen N:o 79/65/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2143/81 [2], ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan, 5 artiklan 5 kohdan ja 6 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

maatilat on valittava kussakin piirissä yhdenmukaisella tavalla ja sen vuoksi on annettava yksityiskohtaiset säännöt asetuksen N:o 79/65/ETY maatilojen valintaa koskevien säännösten soveltamisesta,

viimeisten asetukseen 79/65/ETY tehtyjen muutosten vuoksi ja vuodesta 1965 alkaen saadun kokemuksen perusteella kirjanpitotilojen valintaan liittyvät soveltamista koskevat säännökset olisi laadittava kokonaan uudelleen ja tämän vuoksi asetus 91/66/ETY [3] olisi kumottava ja korvattava uudella asetuksella,

kirjanpitotilat, jotka kuuluvat maatalouden kirjanpidon tietoverkkoon, kuuluvat maatilojen rakennetta koskevien yhteisön tai kansallisten tutkimusten ja maatalouslaskennan tarkastelualueeseen,

tilikautta 1982 ja sitä seuraavia tilikausia koskevien valintasuunnitelmien laatimista varten käytettävissä olevien tietojen ja jäsenvaltioiden maatalouden tilanteen eroavuuksien perusteella on tarpeen, että näiden tilikausien osalta sovelletaan jäsenvaltion ja jopa piirin mukaan toisistaan poikkeavia taloudellisen koon kynnyksiä,

saatu kokemus on osoittanut, että tietoverkon käyttäminen helpottuu, jos piiriä kohden valittujen kirjanpitotilojen määrä voi vaihdella tietyissä rajoissa, kunhan jäsenvaltion vahvistama tilojen kokonaismäärä ei ylity,

valintasuunnitelmassa on oltava tietyt vähimmäistiedot, jotka ovat tarpeen arvioitaessa, vastaako valintasuunnitelma maatalouden kirjanpidon tietoverkon tavoitteita,

valintasuunnitelma on laadittava ennen sitä vastaavan tilikauden alkamista ja siten, että se voidaan hyväksyä ennen sen käyttöä kirjanpitotilojen valintaan,

kirjanpitotilojen valintasuunnitelman täytäntöönpanoa koskevassa kertomuksessa on tarkasteltava kyseisen suunnitelman täytäntöönpanon eri näkökohtia, jotta voitaisiin selvittää myöhempiä tilikausia koskevien mahdollisten mukautusten tarpeellisuus, ja siinä on kiinnitettävä huomiota myös siihen, miten tiettyjä suunnitelmaan sisältyviä tietoja käytetään kirjanpitotietojen painottamiseen, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden kirjanpidon tietoverkkoa käsittelevän yhteisön komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa maatilalla tarkoitetaan teknis-taloudellista yksikköä, sellaisena kuin se määritellään yhteisön maataloutta koskevien selvitysten ja maatalouslaskentojen yhteydessä.

2 artikla

Asetuksen N:o 79/65/ETY 4 artiklassa tarkoitetuksi taloudellisen koon kynnykseksi tilikaudella 1982, joka käsittää 12 peräkkäistä kuukautta, joista ensimmäinen alkaa 1 päivän tammikuuta 1982 ja 1 päivän heinäkuuta 1982 välisenä aikana, sekä sitä seuraavina tilikausina vahvistetaan:

- 6 EKY:ä Belgiassa ja Alankomaissa,
- 4 EKY:ä Saksassa, Ranskassa, Luxemburgissa, Tanskassa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa (lukuun ottamatta Pohjois-Irlantia)
- 2 EKY:ä Irlannissa ja Pohjois-Irlannissa,
- 1 EKY Italiassa ja Kreikassa.

---

[1] EYVL N:o 109, 23.6.1965, s. 1859/65
[2] EYVL N:o L 210, 30.7.1981, s. 1
[3] EYVL N:o 121, 4.7.1966, s. 2249/66

3 artikla

Kirjanpitotilojen määrä piiriä kohden vahvistetaan liitteessä I.

Piiriä kohden valittavien kirjanpitotilojen määrä voi olla enintään 20 prosenttia suurempi tai pienempi kuin liitteessä I oleva määrä kuitenkin siten, että ero ei aiheuta jäsenvaltion kirjanpitotilojen kokonaismäärän alenemista.

4 artikla

Kirjanpitotilojen valintasuunnitelman avulla on varmistettava, että kirjanpitotilat muodostavat edustavan otoksen.

Siinä on oltava:

a) suunnitelmaa laadittaessa käytetyt perustiedot, jotka ovat seuraavat:
   - maininta tilastollisesta lähdeaineistosta,
   - maatilaluokituksen mukaiset yksityiskohtaiset säännöt tarkastelualueen osituksesta, ottaen tarvittaessa huomioon kansalliset lisäperusteet,
   - yksityiskohtaiset säännöt valittujen tilojen määrän vahvistamisesta kussakin osassa,
   - kirjanpitotilojen valintaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt,
   - valintasuunnitelman myöhempää ajantasaistamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt,
   - valintasuunnitelman todennäköinen voimassaoloaika;
b) alueen kirjanpitotilojen jako yhteisön maatilaluokituksen mukaisesti (ainakin pääasiallisen teknis-taloudellisen suuntautumisen mukaan), sekä kussakin osassa valittavien kirjanpitotilojen määrä.

5 artikla

Valintasuunnitelma on toimitettava komission yksiköille viimeistään kaksi kuukautta ennen kuin ensimmäinen tilikausi, jota se koskee, alkaa.

Valintasuunnitelman mukautukset on toimitettava komission yksiköille tiedoksi samaa menettelyä ja määräaikaa noudattaen kuin suunnitelmakin.

6 artikla

Kirjanpitotilojen valintasuunnitelman toteutusta koskevassa kertomuksessa on oltava seuraavat osat:

1. valittujen kirjanpitotilojen jako tilaluokkiin;
2. valintasuunnitelman ja valittujen kirjanpitotilojen välillä kirjattujen eroavuuksien erittelyä, suuntaviivoja, joita olisi noudatettava seuraavaa tilikautta koskevan valinnan parantamiseksi sekä kirjanpitotietojen painottamisessa käytettävää harkintaa koskevia huomautuksia.

Suunnitelman täytäntöönpanoa koskeva kertomus on esitettävä liitteessä II olevan kaavion mukaisesti. Se on toimitettava komissiolle kuuden kuukauden kuluessa tilikauden alusta.

7 artikla

Kumotaan asetus N:o 91/66/ETY.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan tilikaudesta 1982.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 1982.

Komission puolesta

Poul DALSAGER

Komission jäsen

LIITE I

Kirjanpitotilojen määrä piireittäin

Järjestys-numero	Piirit	Kirjanpitotilojen määrä (tilikausi 1982 ja sitä seuraavat tilikaudet)
	SAKSA (SLT)	
010	Schleswig-Holstein	500
020	Hamburg	40
030	Niedersachsen	800
040	Bremen	–
050	Nordrhein-Westfalen	660
060	Hessen	370
070	Rheinland-Pfalz	480
080	Baden-Württemberg	620
090	Bayern	960
100	Saarland	70
110	Berlin	–
	Saksa yhteensä	4 500
	RANSKA	
121	Île-de-France	95
131	Champagne-Ardenne	260
132	Picardie	230
133	Haute-Normandie	145
134	Centre	350
135	Basse-Normandie	215
136	Bourgogne	285
141	Nord – Pas-de-Calais	305
151	Lorraine	215
152	Alsace	160
153	Franche-Comté	200
162	Pays de la Loire	440
163	Bretagne	475
164	Poitou-Charentes	325
182	Aquitaine	425
183	Midi-Pyrénées	430
184	Limousin	195
192	Rhône-Alpes	360
193	Auvergne	320
201	Languedoc-Roussillon	340
203	Provence – Alpes – Côte d'Azur	270
204	Corse	60
	Ranska yhteensä	6 100

Järjestysnumero	Piirit	Kirjanpitotilojen määrä			
		Tilikaudet			
		1982	1983	1984	1985 ja sitä seuraavat
	ITALIA				
221	Valle d'Aosta	70			
222	Piemonte	940			
230	Lombardia	950			
241	Trentino	150			
242	Alto Adige	150			
243	Veneto	900			
244	Friuli-Venezia Guilia	250			
250	Liguria	350			
260	Emilia-Romagna	900			
270	Toscana	900			
281	Marche	450			
282	Umbria	400			
291	Lazio	650			
292	Abruzzo	450			
301	Molise	140			
302	Campania	950			
303	Calabria	700			
311	Puglia	800			
312	Basilicata	350			
320	Sicilia	950			
330	Sardegna	600			
	Italia yhteensä	12 000	14 000	16 000	18 000

Järjestysnumero	Piirit	Kirjanpitotilojen määrä (tilikausi 1982 ja sitä seuraavat tilikaudet)
340	BELGIA	1 000
350	LUXEMBURG	300
360	ALANKOMAAT	1 500
370	TANSKA	2 000
380	IRLANTI	1 300
	YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA	
411	England – North Region	420
412	England – East Region	650
413	England – West Region	430
421	Wales	300
431	Scotland	380
441	Northern Ireland	320
	Yhdistynyt kuningaskunta yhteensä	2 500

Järjestysnumero	Piirit	Kirjanpitotilojen määrä			
		Tilikaudet			
		1982	1983	1984	1985 ja sitä seuraavat
	KREIKKA				
450	Makedonia – Thraki	1 510	2 070	2 380	2 480
460	Ipiros – Peloponnissos – Nissi Ioniu	1 120	1 530	1 760	1 840
470	Thessalia	560	770	900	930
480	Sterea Ellas – Nissi Egaeou – Kriti	1 210	1 630	1 860	1 950
	Kreikka yhteensä	4 400	6 000	6 900	7 200

LIITE II

KIRJANPITOTILOJEN VALINTASUUNNITELMAN TÄYTÄNTÖÖNPANOA KOSKEVA KERTOMUS

1. Kirjanpitotilojen valintaa koskeva kaavio

Piiri

Tilikausi: 19 . .

Tilaluokat (1) TTS EKY	Tarkastelualueen kirjanpitotilojen määrä (2) (≥ .... EKY)	Valittujen kirjanpitotilojen määrä	Yhden kirjanpitotilojen edustamien tilojen määrä
(a)	(b)	(c)	(b) (c)
Yhteensä			
Uusien kirjanpitotilojen määrä edelliseen tilikauteen verrattuna			

(1) Ilmoitettava tilaluokat yhteisön tilaluokituksen mukaisessa järjestyksessä. Pääasiallinen suuntautuminen on tarkkailualueen osituksen vähimmäisperuste. Tilaluokat voidaan ryhmitellä valintasuunnitelman mukaisesti.
(2) Ilmoitettava sen tutkimuksen tai laskennan, jonka perusteella tarkkailualue muodostetaan, suoritusajankohta

2. Huomautukset

Paikka ..... aika ..... 19 . . *Kansallisen komitean puolesta*
Puheenjohtaja